

**No.J.12019/17/2021-DC(KZL)/Vol-XVI
OFFICE OF THE DEPUTY COMMISSIONER
KHAWZAWL DISTRICT : KHAWZAWL**

Khawzawl, the 7th of January, 2022

ORDER

Covid – 19 darh zel tur venna atana Mizoram State Disaster Management Authority – in District Disaster Management Act, 2005, Section 22(2)(h) and 24 (l) hmanga Inkaihhraina Ni 08.01.2022 atanga Ni 31.01.2022 zanlai dar 12:00 thlenga hman tura tih chhuah zulzui leh **Deputy Commissioner ten an District chungga Covid – 19 hrilen dan dinhmun a zirin Inkaihhraina an siam ang**, a tih angin, District Disaster Management Authority, Khawzawl chuan The Disaster Management Act, 2005, Section 30(2) (xviii) leh Section 34(m) in thuneihna a pek angin **Ni 08.01.2022 atanga Ni 31.01.2022 zanlai dar 12:00** thlenga Khawzawl District chungga hman tur, Covid – 19 darh zel tur venna a tana Inkaihhraina order chu hetiang hian chhuah a ni. He Order hian he Office atanga Ni 01.12.2021 a Order a lo tihchhuah tawh chu a luahlan (supersede) ang –

A : HENG A HNUAIA TARLAN TE HI KHUAHKHIRHNA AWM LOIN PHAL A NI :

1	Zing/Tlai walking leh cycling exercise.	2	Huan, Lo, Sangha dil, Ran vulh.
3	Hospital, Nursing Home, Clinic, Laboratory, Blood donation, Blood Bank.	4	Child and Women Helpline Service, OST Centre, OSC, ART Centre.
5	Naupai, nausen pawm lai leh naupangte hnena nutrition (chawtha) sem bakah nutrition sem tur Godown atanga phurh chhuah leh sem darh.	6	Covid-19 vaccination leh Immunisation Programme dang te, Ambulance Service.
7	Animal Disease Control Programme, Veterinary Hospital, Dispensary, Clinic, Artificial Insemination, Artchery, Ran chaw zawrhna leh sa talhna hmun.	8	Bank, Non-Banking Financial Institutions, Insurance, ATM, Post Office leh Postal Services.
9	Petrol/Diesel Filling Station leh LPG Distribution/godown.	10	Dawr bungrua leh zawrh thil dah khawmna godown.
11	FCS & CA Department/ FCI hnuai godown.	12	Bawnghnute sem/Chanchinbu sem.
13	Private Security Service.	14	Print & Electronic Media, Telecommunication, Internet Service, Broadcasting leh Cell service.
15	Hmunphiat leh Bawlhhlwh paih, Septic Tank paih (Sanitation & Solid Waste Management)	16	PWD, P&E, PHE hnuai hnathawk te leh mimal tui Chawite.
17	Kawng laka lirthei chhia siamtute (Automobile Dealer leh Workshop hnathawktute tiamin)	18	Courier Service, E-Commerce leh Home delivery. State pawn leh State chungga dawr kai leh sumdawnngte bungrua, State chungga thar/siam chhuah tiamin, online emaw phone

			hmanga order sa te pek.
19	Ina thilsiam – Carpentry, Steel fabrication, bakery, puanthui, puantah etc.	20	Damdawi dawr
21	Hawkers stall	22	Thlai chi/Thlaitiak leh a kaihhnawih bungraw zawrhna
23	Tourist Lodge/Home stay lehkhualbuk dang te	24	Eichawp dawr
25	Quarry, kawnglaih, lei dawh etc.		

B : HENG A HNUAIA TARLANTE HI KHUAHKHIRHNA TEL CHUNGA PHAL LEH KHAP TLAT TE AN NI:

1	ZIRNA IN	<p>Class X leh XII board exam turte chu School Education Department thuchhuak angin CAB ða taka zawm chungin school leh hostel hawn phal a ni. Hemi atana hman tur SOP chu School Education Department-in a ruahman ang a, zirtirtu leh sikula hnathawkte chu COVID-19 vaccine full dose la vek turin hma a la baw ang.</p> <p>Class I aþanga class IX leh pawl XI zirlai te tan sikul leh hostel khar a ni ang a, online-in class lak chhunzawm a ni ang. College chu online a kal chhunzawm tur a ni.</p>
2	TRAINING INSTITUTE	A hmuna leng zat chanve (50% seating capacity) luah khatin hawn phal a ni.
3	BOARD EXAM, RECRUITMENT EXAM, ETC	CAB uluk taka zawm chungang neih phal a ni.
4	SAKHAW BIAKIN LEH INKHAWM	<ol style="list-style-type: none"> 1. CAB khauh taka zawm chungin chhunah chauh Biak In-a leng zat chanve (50% seating capacity) aia tam lovin Kohhran Inkhawm pangngai neih phal a ni a, zing leh tlai ðawngtai inkhawm pawh phal a ni. 2. Kohhran Inkhawmpui chhun lamah neih phal a ni. <ol style="list-style-type: none"> a) Inkhawmpui neihna hmun Biak In-a leng zat chanve (50% seating capacity) tel phal a ni. b) COVID-19 symptoms neite chu Inkhawmpui-ah hian tel loh tur a ni. c) Inkhawmpui-ah hian natna benvawn nei leh kum upa hriselna chak tawh lote a theih chin chinah awl ni se. d) Tlai lam ruai buatsaih loh tur a ni.

		<p>3. Hripui darh huk theihna tur ven nan, a theih chin chinah, hla/ rimawi thun (record) sa te play tur a ni a, zaikhawm, zaiho leh zaipawl anga hla sak te khap a ni.</p> <p>4. CAB khauh taka kenkawh leh zawm tur a ni. A thlengtu kohran-in VLTF te phungbawma sawmin CAB/ SOP Implementation Committee an din ang.</p>
5	INNEIH INKHAWM LEH MITTHI VUI	Inkhawm neihna hmuna leng zat chanve (50% seating capacity) emaw mi 50 aia tam lo (a tlem zawk zawk). Ei leh In sem phal a ni lo.
6	PICNIC SPOT	Hawn phal loh
7	PUBLIC PARK, SWIMMING POOL	Hawn phal loh
8	SPORTS PRACTICE	Entu awmlo in phal a ni Indoor ah mi 20 aia tam lo leh Outdoor ah mi 50 aia tam lo. Covid-19 symptoms neite an tel tur a ni lo.
9	SPORTS INELNA, TOURNAMENT ETC (Indoor & Outdoor)	Entu awm lovin phal a ni. Event neihna hmuna leng zat chanve (50% capacity) emaw mi 50 aia tam lo (a tlem zawk zawk) tum khata punkhawm phal a ni.
10	GYM, BEAUTY PARLOUR, SPA	Hawn phalloh
11	ANNIVERSARY/BIRTHDAY ETC	<p>Khap a ni.</p> <p>Amaherawhchu, sawrkar phalna la-a National/ State level programme pawimawh te chu huaihawt phalsak a ni thei ang a, a hmuna leng zat chanve (50% capacity) emaw mi 50 aia tam lo (a tlem zawk zawk) tum khata punkhawm phal a ni.</p> <p>Hripui darh huk theihna tur ven nan, a theih chin chinah, hla/ rimawi thun (record) sa te play tur a ni a; zaikhawm, zaiho leh zaipawl anga hla sak te khap a ni.</p>
12	A HUHOA PAWNCHHUAH (LUI KAL, TREKKING, HIKING, ADVENTURE, SPORT, ETC)	Khap a ni
13	CONSTRUCTION WORK (MIMAL LEH SAWRKAR HNATHAWH)	CAB uluk taka zawm chungin thawh phal a ni.
14	MGNREGA/MPLADS/MLALADS	CAB uluk taka zawm chungin phal a ni.
15	FAIR PRICE SHOP	Ration dawrte chu VLTF ten ruahmanna an siam angin hawn a ni ang.
16	BUNGRUA LOAD LEH UNLOAD HNA	District Headquarter ah chuan, tlai dar 4 leh zing dar 7 inkarah phal a ni. Hemi hun chhung piah lam, laklawh bik thilah

		chuan VLTF te phalna lak hmasak tur. District Headquarters lo ah chuan hun bithliah a awm lo ang.
17	RESTAURANTS/HOTEL	<p>Hawn phal a ni.</p> <p>A hmuna leng zat chanve (50% seating capacity) chin phal a ni.</p> <p>Tui emaw tuiril lam chi hrim hrim emaw in inṭawm tur ven nan a neitu ten dispo no emaw no pangngai emaw tui bottle emaw mi tin tan a hran ṭheuh an chhawp ṭhin tur a ni.</p> <p>A neitu ten uluk takin chaw ei dawhkan leh ṭhutthleng te zing takin an fithianghlim (sanitize) ṭhin tur a ni a, an dawr leh a chhehvel te engtiklai pawha fai taka vawn kawngah mawh an phur bawk ang. (Containment zone/Micro-containment zone a puan mek te a huam lo ang)</p>
18	OFFICE DAWR CHUNGCHANG	Office dawr tur ten appointment lak hmasak zel tur a ni a, face mask an vuah ngei bawk tur a ni. Office-a mi hmu turin vawikhat ah a rualin pawn lam mi tam tak luh loh tur a ni.
19	COMMERCIAL PASSENGER VEHICLE (TAXI/MAXICAB ETC)	<p>Commercial vehicle (Sumo, Taxi, 2-wheeler taxi leh adt.) driver leh handyman ten heng inkaihhruainate hi uluk takin an zawm tur a ni:</p> <p>a) Lirthei ṭhutphah leh a chungte fihthianghlim zin tur a ni a, lirthei chu fai taka vawn reng tur a ni. Hnathawhna hmunah mask/ hmai tuamna an vuah reng tur a ni. Passenger-te hman tur hand sanitizer an pai reng tur a ni.</p> <p>b) COVID-19 vaccine full dose la tura ngen leh beisei an ni.</p> <p>c) Lirtheiah te hian registration-a seating capacity tarlan bak chuan phal a ni lo.</p>
20	LU MEHNA DAWR (Hair cutting salons/ Barber shops)	<p>Heng kaihhruaina zawm hian hawn phal a ni:</p> <p>a) Hmanrua leh equipment uluk taka fihthianghlim (sanitize) reng tur a ni.</p> <p>b) Customer te hming, address, contact number leh dawr hun chhinchhiahna record fel takin an vawng tur a ni.</p> <p>c) Heng hmunah te hian ṭum khatah mi leng zat chanve aia tam awm phal a ni lo.</p> <p>d) Customer ten CAB uluk taka an zawm</p>

		theih nan a neitu/nghaktu ten ruahmanna an siam tur a ni.
21	BAZAR LEH DAWR	Dawr hawn leh hawn loh chungchang chu Covid-19 positive awm dan azirin VLTf in ruahmanna an siam ang.
22	SAWRKAR OFFICE KAI DAN TUR	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dan pangngai in Sawrkar hnathawk ten pisa kai vek tur a ni. Office leh hnathawhna hmun ah CAB tha tak a zawm vek tur a ni. 2. Pianphunga rualbanlo te leh nu nau pai te chu office kai lo tura ngaihnhnatthiam an ni ang a, amaherawhchu, a ʔul dan azirin in lam aʔangin office hna an thawk ʔhin ang (work from home). 3. Phalna / dilna la lawk lovin office tlawh/ dawr phal a ni lo. 4. A theih chin chin ah Mipui leh khawtlang hruaitu ten Office te hi Phone leh Whatsapp hmang in dawr nise, Loh theih loh a Office dawr a ngai a nih chuan Mask tha tak a vuah tur a ni. 5. Office hotu ten office kawtkaiah kut silna tur leh fihthianghlimna (sanitizer) tur an dah tur a ni. 6. Department / Office hotute chu an office leh a chhehvel fihthianghlim leh faina kawngah mawh an phur ang. 7. A theih chin chinah meeting reng reng chu VC mode a tih thin tur a ni. <p>NOTE: Essential duties/ emergency services te chuan heng Department te hi a huam ang - H&FW, Police, Home Guards & Civil Defense, District Administration, Forest Field Works, PHE, P&E, FCS&CA, MJA, POL.</p>
23	KOHRAN/SAKHAW HRANG HRANG OFFICE KAI DAN TUR	A chanve (50% attendance) zela inkal chhawkin phal a ni. Office leh a chhehvel fihthianghlim leh faina kawngah mawh an phur ang.
24	PRIVATE COMPANY/ OFFICE CONSULTANCY SERVICES, ADT.	A chanve (50% attendance) zela inkal chhawkin phal a ni. Office leh a chhehvel fihthianghlim leh faina kawngah mawh an phur ang.

C. HRIATTUR DANG TE :

1. Loh theih loh thilah lo chuan pawn chhuah leh inlen pawh loh tur a ni. Building khata in hrang hrang in ah te pawh in flawh pawh loh tur.
2. **Vaccination** :Mipui vantlang kan lo him zawk nan COVID-19 vaccine la la lo zawng zawngte chu Sawrkar-in a thlawna vaccine lakna a ruatah te a hma thei ang bera vaccine la tura ngen leh beisei an ni.
3. **Zin veivah chungchang:**
 - a) Tul bik ah chuan zin veivah phal a ni. Zin veivah nan hian mimal lirthei leh passenger phur lirthei (commercial passenger vehicle) te hman phal a ni.
 - b) Lirtheiah te hian registration-a seating capacity tarlan bak chuan phal a ni lo. Lirthei khalhtute leh an phurh ten mask/ hmai tuamna an vuah vek tur a ni. Passenger-te hman tur hand sanitizer an pai reng tur a ni.
 - c) Khual khua a tanga Khawzawl District a lo zin/haw te chu inkhung uar a, pawn chhuak tam lo turin hriattir an ni.
 - d) Mizoram hmun dang a tanga Khawzawl District a rawn haw/zin te chungchang ah Covid-19 kaih hnawih case rinhlelhawm a awm a nih chuan VLTF ten Medical Team/Zonal Officer ah te hriattir vata hmalak tur a ni.
4. **Veng/KhawBil Inkhuahkhirhna:**
 - a. He order/inkaihhraina-in a huam baka veng/khaw bil bik tana inkhuahkhirhna khauh zawk neih tul fihna a awm chuan, a chhan leh vang chiang taka ziakinVLTF ten District Deputy Commissioner hnenah rawtna an siam thei ang.
 - b. VLTF ten he Order-in inkhuahkhirhna a siam bak pelin anmahni thuin veng/ khaw bil inkhuahkhirhna hranpa Quarantine/ curfew/ lockdown/ Containment Area/ Restricted Area an puangtur a ni lo.
 - c. Kawngpuiin a pal tlang khua/veng ten an khaw/veng kalflanga khaw/veng danga kal tur zin veivak te leh an lirthei an dang tur a ni lo.
5. **Bungraw Chawkluh Leh State chhunga Thiar Chungchang :**
 - a. State pawn a tanga bungraw lakluh nan phalna hranpa lak ngai lovin lakluh theih a niang. Amaherawhchu, mCOVID-19-ah an in-register vek tur a ni.
 - b. Bungraw lak luh phurtute (driver leh handyman) hi entry point-ah uluk takin screening kalpui chhun zawm a ni ang. Bungraw phur motor-ah reng reng hian midang (passenger) an chuang tur a ni lo.
 - c. State pawn a tanga bungraw lak luh phurtu (driver leh handyman) te chu an kalphung pangngai angin khawdai ah anmahni in eirawng an in bawl ang a, khaw chhungah midang nen inchiahpiah lovin an bungrua an unload zawh veleh an let leh nghal ang. An bungrua unload chung hian midangte atanga feet ruk (6) tala hla-ah an awm tur a ni.
 - d. State pawn a tanga bungraw lak luh phurtu (driver leh handyman) te chu backload lak tur zawngin Mizoram hmun dangah an kal kual tur a ni lo.
 - e. Mizoram-a bungraw awm sa emaw siam chhuah/tharte thiar chungchangah inkhuahkhirhna a awm lovang.
 - f. Public Distribution System (PDS) hnuacia ration dawr/retailer-a pek chhuah tur buhfai, chini leh khawnvartui phur motor te chu FCS&CA Department in Delivery Order/Despatch Challan a pek chhuah, la nung mek an ken chuan phalna hranpa ngai lovin Mizoram chhungah bungrua an thiar thei ang.
6. **Mizorama lo luh, quarantine, adf.** chungchanga inkaihhraina chu State Sawrkar order thar ang zel kalpui tur a ni ang.

7. Khawzawl District Headquarters ah chuan **zan dar 9:00 leh zing 4:00** inkar Curfew puan chhonzawm a ni.
8. He thupek zawm lote chu Disaster Management Act, 2005, Section 51 a tanga 60 leh the Mizoram (Containment & Prevention of the spread of COVID-19) Act, 2020 leh IPC Section 188 hmangin hrem theih an ni.
9. Mipui ten taima tak leh tha takin vuah zel tur a ni; mut lai leh chaw ei lai tih loh chuan mask phelh loh tur a ni.

Sd/- C.C. LALCHHUANGKIMA

Deputy Commissioner

&

Chairman

District Disaster Management Authority

Khawzawl District, Khawzawl

Memo No.J.12019/17/2021-DC(KZL)/Vol-XVI : Khawzawl, the 7th of January, 2022

Copy to :

1. PS to Deputy Chief Minister, Mizoram.
2. Sr.PPS to Chief Secretary, Mizoram.
3. Secretary to the Govt. of Mizoram, Home Department
4. Secretary to the Govt. of Mizoram, DM&R Department
5. Superintendent of Police, Khawzawl District.
6. Medical Superintendent, Khawzawl District.
7. DIPRO. Champhai for favour of wide publicity.
8. All Zonal Officers on Covid-19, Khawzawl District.
9. All Chairman – VLTF, Khawzawl District.
10. Editor, SiAr/Khawzawl Times for favour of wide publicity.
11. Website Manager, DC Office for uploading in office website.
12. Office copy.



Deputy Commissioner

&

Chairman

District Disaster Management Authority

Khawzawl District, Khawzawl